

ARTÍCULO ORIGINAL

Adaptación al Español del “Five-Factor Narcissism Inventory-Short Form” (Ffni-Sf) en Estudiantes Universitarios Venezolanos

Spanish Adaption of the “Five-Factor Narcissism Inventory-Short Form” (Ffni-Sf) in Venezuelan University Students

Daniel Alberto Chaustre Jota¹
Universidad Católica Andrés Bello

Recibido: 21 - 09 - 21

Aceptado: 29 - 11 - 21

Publicado: 23 - 12 - 21

Resumen

El narcisismo es un constructo de personalidad que cuenta con un gran número de instrumentos de medición, aunque se ha abogado por una concepción multidimensional del narcisismo, estos instrumentos son en su mayoría unidimensionales. El “*Five-Factor Narcissism Inventory*” (FFNI) es uno de los pocos en la actualidad que mide, simultáneamente, múltiples rasgos asociados al narcisismo, así como sus dos expresiones generales: narcisismo vulnerable y narcisismo grandioso. A pesar de la creciente investigación con este inventario, las poblaciones hispanohablantes aún no cuentan con una adaptación a su idioma. Por esta razón se evaluó una versión en español del FFNI en su versión corta de 60 ítems (FFNI-SF), así como su análisis psicométrico correspondiente. Una vez traducido, mediante un procedimiento “bola de nieve”, se administró el cuestionario en línea. La muestra final fue de 156 estudiantes de una universidad privada, de los cuales 82 % eran mujeres y el resto hombres. El inventario presentó índices de confiabilidad adecuados en la mayoría de las dimensiones; y, con respecto a la validez de las medidas, se pudo comprobar que la edad y el sexo se relacionaron de manera significativa con diferentes dimensiones del inventario, tal como ocurre en la literatura. Esta versión en español del FFNI-SF muestra propiedades psicométricas adecuadas en la muestra de estudio, por lo que puede ser utilizada en futuras investigaciones con muestras hispanohablantes, para así comprobar su adecuación en distintos países y expandir el conocimiento en torno al narcisismo.

Palabras clave: Personalidad narcisista; narcisismo grandioso; narcisismo vulnerable; análisis psicométrico; FFNI.

¹ Docente-Investigador en el Centro de Investigación y Evaluación Institucional (CIEI), Caracas, Venezuela.
Autor para correspondencia: dchaustr@ucab.edu.ve ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1535-4202>

Abstract

Narcissism is a personality construct that has numerous measuring instruments; even though a multidimensional approach has been proposed, the majority of these instruments are one-dimensional measures. Recently, one of the few measures that captures simultaneously multiple traits of narcissism and its two mayor general expressions: vulnerable narcissism and grandiose narcissism, is the Five-Factor Narcissism Inventory (FFNI). Even with the growing research that uses this inventory, Spanish speaking populations do not count with an adaptation to their language. For this reason, a Spanish adaptation of the FFNI in its 60-item short form (FFNI-SF) was assessed, with its corresponding psychometric analysis included. Once translated, through a “snowball” method, the inventory was administrated via online. The final sample consisted in a total of 156 students from a private university, from which 82% were women and the rest were men. The inventory showed adequate reliability indexes, in the majority of dimensions; also, in regard to the validity of the measures, sex and age showed significant correlations with different dimensions of the inventory, as stated in the literature. This Spanish version of the FFNI-SF showed adequate psychometric properties in the study sample, so it may be applied in future studies with Spanish speaking samples, in order to test its adequacy in different countries and also expand upon the knowledge about narcissism.

Keywords: Narcissistic personality; grandiose narcissism; vulnerable narcissism; psychometric analysis; FFNI.

INTRODUCCIÓN

El narcisismo es un constructo de personalidad que ha captado la atención de clínicos y teóricos de la personalidad durante décadas. Originalmente su conceptualización estaba demarcada por el psicoanálisis clásico, que concebía al narcisismo como una patología esencialista, es decir, se planteaba que la persona *padece de narcisismo* (Serra, 2016). Aunque su origen en la literatura científica data incluso desde 1898 (Levy et al., 2012), el auge de la investigación no ocurrió hasta la década de 1980, coincidentemente con el momento en el cual fue incluido en los manuales diagnósticos como un trastorno de personalidad (*American Psychiatric Association*, 1980) y en el que autores como Millon (1981) plantearon un abordaje del narcisismo basado en la teoría del aprendizaje social, separado de la clínica psicodinámica, proponiendo una perspectiva del narcisismo como un rasgo más de la personalidad (Campbell y Miller, 2011).

A partir de ese momento han aparecido distintas aproximaciones para medir el constructo de manera válida y confiable, principalmente a través de pruebas estandarizadas, lo cual ha permitido la sistematización del conocimiento en torno al narcisismo (véase Raskin y Hall, 1979; y Hendin y Cheek, 1997). Al tratarse de un constructo heterogéneo surgieron distintas formas de medición para su multifacética naturaleza, de la mano con las propuestas teóricas que giran en torno a él (Rogoza et al., 2019), como las planteadas por Back et al. (2012) y Weiss et al. (2019); sin embargo, no todas estas medidas son equivalentes.

Algunos instrumentos, basados en una concepción unidimensional más clásica del narcisismo, capturan solo uno de los aspectos generales vinculados al constructo (p. ej., narcisismo grandioso, narcisismo vulnerable, narcisismo patológico o narcisismo comunitario). Ejemplos de medidas unidimensionales son el Inventario de Personalidad Narcisista (NPI) (Raskin y Hall, 1979) y la Escala de Narcisismo Hipersensible (HSNS) (Hendin y Cheek, 1997), que miden los aspectos de grandiosidad y vulnerabilidad asociados al narcisismo, respectivamente.

Por otra parte, más recientemente y en concordancia con una concepción multidimensional, han surgido medidas destinadas a capturar diferentes dimensiones del constructo de forma simultánea. Tres instrumentos resaltan en este apartado, siendo estos el Inventario de Narcisismo Patológico (PNI) (Pincus et al., 2009), el Cuestionario de Admiración y Rivalidad Narcisista (NARQ) (Back et al., 2013), y el Inventario de Narcisismo de los Cinco Factores [FFNI] (Glover et al., 2012). Los fundamentos teóricos y los procesos de construcción de las escalas varían considerablemente, lo que puede explicar la coexistencia de múltiples instrumentos destinados a medir el mismo constructo, ya que cada uno aporta de una forma particular a la comprensión de los procesos subyacentes del narcisismo; a pesar de la utilidad histórica demostrada por las medidas unidimensionales, las herramientas de medición multidimensional reflejan en una mayor medida su

compleja naturaleza (Rogoza et al., 2019), por lo que estos deberían ocupar más espacios en las investigaciones futuras.

El interés por la medición del narcisismo puede apreciarse a partir de las múltiples adaptaciones en distintos idiomas y para diferentes poblaciones que se han hecho de instrumentos clásicos y contemporáneos; como muestra de ello se puede apreciar que las medidas unidimensionales han sido adaptadas múltiples veces, tanto en el caso del NPI (véase para la versión en español a García y Cortés, 1998; en portugués a Pechorro et al., 2015; y para la versión en francés a Braun et al., 2016), como para el HSNS (véase en español a Ripoll et al., 2010; y para la versión en turco a Sengul et al., 2015). Más recientemente ha ocurrido lo propio con las medidas multidimensionales, siendo entonces que el PNI cuenta ya con versiones en francés (Da Silva, 2014), alemán (Morf et al., 2016), turco (Sen y Bariskin, 2019) y griego (Karakoula et al., 2013); mientras que el NARQ presenta adaptaciones en español (Doroszuk et al., 2019), italiano (Vecchione et al., 2019) y polaco (Rogoza, et al., 2016).

En el caso del Inventario de Narcisismo de los Cinco Factores (FFNI), el cual ofrece una medida multidimensional del narcisismo basada en el modelo de los cinco factores de personalidad (Miller et al., 2016), cuenta con versiones traducidas en italiano (Fossati et al., 2018) y en turco (Eksi, 2016); y, sin embargo, no se encuentra disponible una versión destinada a poblaciones hispanohablantes del cuestionario. El instrumento original fue propuesto por Glover y colaboradores (2012), esta versión contaba con 148 ítems, distribuidos a lo largo de 15 subescalas que representan variantes mal-adaptativas del narcisismo a partir de las facetas del Modelo de los Cinco Factores. A pesar de que la escala mostró resultados adecuados en cuanto a la confiabilidad y a la validez añadida en comparación con otras medidas del narcisismo, su extensión presentaba una dificultad al momento de la aplicación, por lo que una versión reducida fue elaborada, la cual contaba con una selección limitada de ítems, manteniéndose solo 60 de los ítems originales (Sherman et al., 2015).

Una de las grandes ventajas del FFNI, ya sea en su versión original o en su versión reducida, es que el modelo teórico en el que está fundamentado, el Modelo Trifurcado del Narcisismo (Weiss et al., 2019), permite conceptualizar al narcisismo como: a) un factor general (puntuación total de la escala); b) dos factores (Grandiosidad y Vulnerabilidad); o c) tres factores (Antagonismo, Extraversión y Neuroticismo). Esta conceptualización de factores en distintos niveles ha permitido a los investigadores analizar en mayor medida las complejas relaciones del narcisismo con sus variadas expresiones (Miller et al., 2015), lo cual ha permitido obtener una mayor claridad en torno a los resultados contradictorios que en ocasiones han existido con respecto a las consecuencias del narcisismo (véase Rogoza et al., 2018).

El conocimiento actual sobre el narcisismo es extenso, lo que ha llevado al desarrollo de nuevos modelos teóricos, lo cual ha permitido una mayor comprensión de individuos considerados como narcisistas (Rogoza et al., 2019). A pesar de esto, avances en el estudio del narcisismo aún son necesarios para contrastar y elaborar modelos teóricos más completos. En este sentido, la aplicación y el análisis de instrumentos de medición en distintas poblaciones como el FFNI que permiten capturar las dos formas básicas del narcisismo (grandioso y vulnerable), es un paso hacia adelante en la construcción de un cuerpo de conocimiento más consolidado en torno al constructo. Por lo cual se propuso llevar a cabo la traducción y adaptación del FFNI en español en una muestra de estudiantes universitarios de Caracas, Venezuela, empleando su versión corta de 60 ítems (FFNI-SF), asegurando que cumpla con las propiedades psicométricas necesarias para la investigación.

MÉTODO

Muestra

La muestra definitiva estuvo compuesta por 156 estudiantes provenientes de una universidad privada. De todos los participantes, las mujeres conformaron el 82 % de la muestra, siendo el resto hombres (18 %). La edad promedio de los estudiantes fue de 20,75 años ($DE = 3,75$; $CV = 18$ %). Los criterios de inclusión empleados fueron: ser estudiante de pregrado en una universidad privada particular, y encontrarse matriculado durante el semestre vigente al momento de la recolección.

La técnica de muestreo utilizada fue no-probabilística, mediante un método de bola de nieve (Peña, 2017); asimismo, el tamaño muestral definitivo fue el máximo que pudo alcanzarse después de haberse culminado el plazo preestablecido para la recolección. La participación en la investigación fue voluntaria, y los participantes no recibieron ninguna forma de compensación por ella.

Instrumentos

Five-Factor Narcissism Inventory – Short Form (FFNI-SF). Es un inventario de auto-reporte que contiene 60 ítems, con un patrón de respuesta tipo Likert que va desde 1 ("completamente en desacuerdo") hasta 5 ("completamente de acuerdo"). El inventario está diseñado para medir 15 rasgos característicos del narcisismo, agrupados en función de dos grandes variantes: a) narcisismo vulnerable (vergüenza, necesidad de admiración, ira reactiva, y desconfianza); y b) narcisismo grandioso (indiferencia, exhibicionismo, autoridad, fantasías de grandiosidad, manipulación, explotación, autotitulación, falta de empatía, arrogancia, búsqueda de aclamación y búsqueda de emociones) (Sherman et al., 2015).

El inventario fue diseñado a partir de la perspectiva del Modelo de los Cinco Factores, y en este sentido distingue tres rasgos elementales asociadas a ambos tipos de narcisismo: extraversión, antagonismo y neuroticismo (Weiss et al., 2019).

Los coeficientes de confiabilidad alfa de Cronbach reportados originalmente para las 15 escalas, presentaron un valor mínimo de 0,70, y máximo de 0,88; con un promedio de 0,81 (Sherman et al., 2015).

Una modificación importante que se hizo al instrumento fue calcular las escalas y subescalas como promedios simples, en lugar de sumatorias. Esto debido a que el cálculo basado en sumatorias es sensible a los datos ausentes, y, además, al emplear los promedios todas las dimensiones se encuentran en un recorrido de 1 a 5 puntos, sin importar el número de ítems de los cuales se desprenden. El FFNI-SF resulta, por tanto, un cuestionario confiable que, a pesar de su relativa corta extensión, permite analizar jerárquicamente distintos aspectos de la personalidad asociados al narcisismo, ya sea como un factor único, bidimensional o multidimensional.

Adicionalmente, se incluyó un cuestionario corto con el fin de recolectar información sociodemográfica de los participantes. En este se incluyeron preguntas acerca del sexo, edad y la carrera en la que veía clases.

Procedimiento

La investigación se dividió en dos partes, la primera de ellas consistió en la traducción y adaptación lingüística en español (Muñiz et al., 2013) de la FFNI-SF, la cual se encuentra originalmente en inglés; y una segunda parte consistió en la administración de la versión en español a un grupo de estudiantes universitarios, para así comprobar la adecuación de la adaptación.

Inicialmente se contactó por correo electrónico al autor de correspondencia del artículo original donde el FFNI-SF fue introducido (véase Sherman et al., 2015), con el fin de presentar la solicitud para realizar la adaptación en español del inventario; sin embargo, no hubo respuesta por parte de este investigador, pero, a pesar de esto, se prosiguió con el proceso de adaptación. La traducción se realizó a partir de las instrucciones y los 60 ítems originales en inglés de la FFNI-SF (Sherman et al., 2015). La adaptación requirió de la elaboración y revisión de múltiples versiones completas del cuestionario. La versión inicial en español fue realizada por el investigador, esta primera traducción fue enviada posteriormente a un colaborador, un psicólogo bilingüe, que realizó observaciones y correcciones a la traducción, basándose en los ítems originales; esto dio origen a la segunda versión.

Posteriormente, para comprobar que los ítems conservaban su sentido original, esta versión corregida de los ítems en español fue presentada a una segunda colaboradora, psicóloga y bilingüe, y se le solicitó traducirlos de español a inglés, lo cual se denomina traducción inversa (Muñiz et al., 20123). En esta ocasión, la colaboradora no tenía ningún conocimiento de los ítems originales en inglés, y solo tuvo acceso a aquellos que ya se encontraban traducidos. De esta forma se obtuvo una versión en inglés a partir de los ítems en español ya traducidos.

Finalmente, un tercer psicólogo bilingüe se encargó de comparar los ítems originales, con la traducción en inglés de los ítems en español realizada por la segunda colaboradora, esto con el fin de determinar si ambas versiones medían efectivamente lo mismo, y que mantuvieran el sentido original a pesar de las variaciones en la redacción. Después de este proceso, se consideró que cuatro ítems necesitaban ser revisados nuevamente. La corrección de estos fue sometida a votación para determinar su redacción final, lo cual dio origen a la tercera versión del cuestionario. La versión definitiva de 60 ítems se presenta en los anexos.

Para la recolección de los datos se empleó la plataforma *Google Forms* para administrar el cuestionario en línea a estudiantes de una universidad privada. Esta plataforma permite la elaboración de cuestionarios en línea, y compartirlos a través de enlaces, ya sea por correo electrónico, redes sociales o por servicios de mensajería instantánea. La plataforma permite además agregar un mensaje de bienvenida e instrucciones para los participantes, similares a las que se plantearían en persona antes de rellenar el cuestionario. En esta ocasión se especificaron los objetivos de la investigación, la extensión del cuestionario y el tiempo promedio esperado para contestarlo, asimismo se recalcó que la participación era voluntaria y anónima, y que la información sería utilizada únicamente con fines científicos.

El método empleado para acceder a la muestra fue de "bola de nieve", a través del cual, y a partir de un grupo reducido de casos de estudiantes de pregrado en la universidad, se accedió a otras personas que reunían estas características de interés, y estos a su vez condujeron a otros casos de forma sucesiva (Peña, 2017). Las respuestas al cuestionario fueron recolectadas en un plazo de siete días, antes de cerrar la plataforma para los nuevos registros.

Análisis estadístico

Para el análisis se procedió con un análisis factorial exploratorio (AFE) de la escala completa; el cálculo de estadísticos descriptivos por escalas generales, subescalas y rasgos elementales, incluyendo los coeficientes de confiabilidad respectivos; y finalmente comprobar las diferencias entre hombres y mujeres en todas las dimensiones del narcisismo. Estos análisis fueron realizados mediante el programa de cálculo estadístico IBM SPSS Statistics (versión 25), mientras que el análisis factorial se realizó con FACTOR, en su versión 9,2 (Lorenzo-Seva y Ferrando, 2013).

RESULTADOS

La versión en español de la FFNI-SF, así como los ítems en su versión original se presentan a continuación en la Tabla 1.

Tabla 1
Ítems Originales y Traducidos en Español de la FFNI-SF

Ítem	Versión en inglés	Versión en español
1	I am extremely ambitious	Soy extremadamente ambicioso
2	Others say I brag too much, but everything I say is true	Otros dicen que presumo mucho, pero todo lo que digo es verdad
3	Leadership comes easy for me	El liderazgo resulta fácil para mí
4	When someone does something nice for me, I wonder what they want from me.	Cuando alguien hace algo bueno por mí, me pregunto qué es lo que quieren de mí
5	I deserve to receive special treatment	Merezco recibir un trato especial
6	I get lots of enjoyment from entertaining others	Disfruto mucho entreteniéndolos a otros
7	It's fine to take advantage of persons to get ahead	Está bien aprovecharse de otros para salir adelante
8	I often fantasize about someday being famous	Usualmente fantaseo con algún día ser famoso
9	When people judge me, I just don't care	Cuando la gente me juzga, simplemente no me importa
10	I don't worry about others' needs	No me preocupo por las necesidades de otros
11	I'm pretty good at manipulating people	Soy muy bueno manipulando a las personas
12	I often feel as if I need compliments from others in order to be sure of myself	A menudo siento como si necesitara los cumplidos de otras personas para estar seguro de mí mismo
13	I hate being criticized so much that I can't control my temper when it happens	Odio tanto ser criticado que no puedo controlar mi temperamento cuando sucede
14	When I realize I have failed at something, I feel humiliated.	Cuando me doy cuenta de que fracasé en algo, me siento humillado
15	I will try almost anything to get my "thrills"	Intentaré casi cualquier cosa para sentirme emocionado
16	I have a tremendous drive to succeed	Tengo un tremendo impulso para triunfar
17	I only associate with people of my caliber	Solo me asocio con personas de mi calibre
18	I am comfortable taking on positions of authority	Estoy cómodo tomando posiciones de autoridad
19	I trust that other people will be honest with me	Confío en que otras personas serán honestas conmigo
20	I don't think the rules apply to me as much as they apply to others	Creo que las reglas no aplican tanto en mí, como aplican en otras personas
21	I like being noticed by others	Me gusta ser notado por otros
22	I will use persons as tools to advance myself	Usaré personas como herramientas para avanzar
23	I often fantasize about having lots of success and power	Usualmente fantaseo con tener mucho éxito y poder
24	I don't really care what others think of me	Realmente no me importa lo que otros piensen de mí
25	I don't generally pay much attention to the woes of others	Generalmente no le doy mucha atención a las aflicciones de otros
26	I can maneuver people into doing things	Puedo manipular a la gente para hacer cosas
27	I am stable in my sense of self	Soy estable en mi sentido de identidad
28	I have at times gone into a rage when not treated rightly	En ocasiones me he enfurecido cuando no me tratan adecuadamente
29	I feel awful when I get put down in front of others	Me siento horrible cuando soy humillado frente a otros
30	I am a bit of a daredevil	Soy un temerario
31	I aspire for greatness.	Yo aspiro a la grandeza
32	I do not waste my time hanging out with people who are beneath me	No pierdo el tiempo compartiendo con personas que están debajo de mí

Tabla 1. Continuación

Ítem	Versión en inglés	Versión en español
33	Persons generally follow my lead and authority	Las personas generalmente siguen mi guía y mi autoridad
34	I'm slow to trust people	Soy lento para confiar en las personas
35	It may seem unfair, but I deserve extra (i.e., attention, privileges, rewards)	Puede parecer injusto, pero merezco más (es decir: atención, privilegios, recompensas)
36	I like being the most popular person at a party	Me gusta ser la persona más popular en una fiesta
37	Sometimes to succeed you need to use other people	Algunas veces para triunfar tienes que usar a las demás personas
38	I rarely fantasize about becoming famously successful.	Rara vez fantaseo sobre volverme famosamente exitoso
39	I'm pretty indifferent to the criticism of others	Soy bastante indiferente hacia las críticas de otros
40	I'm not big on feelings of sympathy	No me interesan los sentimientos de simpatía
41	I can talk my way into and out of anything	Puedo hablar para entrar o salirme de cualquier situación
42	I feel very insecure about whether I will achieve much in life	Me siento muy inseguro acerca de si lograré mucho en la vida.
43	It really makes me angry when I don't get what I deserve	Realmente me molesta no obtener lo que me merezco
44	I feel ashamed when people judge me	Me siento avergonzado cuando las personas me juzgan
45	I would risk injury to do something exciting	Me arriesgaría a una lesión por hacer algo emocionante
46	I am driven to succeed	Estoy impulsado a triunfar
47	I am a superior person	Soy una persona superior
48	I tend to take charge of most situations	Suelo hacerme cargo de la mayoría de las situaciones
49	I often think that others aren't telling me the whole truth	Usualmente pienso que los otros no me dicen toda la verdad
50	I believe I am entitled to special accommodations	Creo que tengo derecho a tratos especiales
51	I love to entertain people	Me encanta entretener a las personas
52	I'm willing to exploit others to further my own goals	Estoy dispuesto a explotar a otros para avanzar en mis metas
53	Someday I believe that most people will know my name	Creo que algún día la mayoría de las personas sabrá mi nombre
54	Others' opinions of me are of little concern to me	Las opiniones de los demás sobre mí son de poca importancia
55	I don't get upset by the suffering of others	No me afecta el sufrimiento de otros
56	It is easy to get people to do what I want	Es fácil hacer que las personas hagan lo que quiero
57	I wish I didn't care so much about what others think of me	Me gustaría que no me importara tanto lo que otros piensen de mí
58	I feel enraged when people disrespect me	Me siento enfurecido cuando la gente me irrespeta
59	I feel foolish when I make a mistake in front of others	Me siento tonto cuando cometo un error frente a otros
60	I like doing things that are risky or dangerous	Me gusta hacer cosas que sean riesgosas o peligrosas

Las puntuaciones del FFNI-SI pueden analizarse a partir de los 60 ítems originales o a partir de las 15 subdimensiones. Estas últimas no fueron derivadas del análisis factorial, sino a partir del modelo teórico empleado como base (Sherman

et al., 2015), a pesar de esto, se procedió a realizar un análisis factorial exploratorio a partir de la escala completa. Después de calcular el estadístico KMO (0,75) y la prueba de esfericidad de Bartlett ($\chi^2_{1770} = 5612,589$; $p < 0,001$), se consideró que los datos eran adecuados para proceder con el análisis factorial.

Empleando una matriz de correlaciones policórica, mediante el método de mínimos cuadrados no ponderados, fijando en 15 el número de factores en el análisis, correspondientes a las 15 subescalas, y a través de un método de rotación Promin, se obtuvo una varianza explicada de 70,86 %. Sin embargo, los ítems no cargaron en los factores de la manera propuesta originalmente (Sherman et al., 2015). A pesar de esto, se mantuvo la estructura de 15 subdimensiones propuesta para el resto de los análisis. Con respecto a los indicadores de confiabilidad para las 15 subescalas fueron más variados, y bajos en algunos casos, que en su versión original (Sherman et al., 2015), con un mínimo de 0,605 y un máximo de 0,887; siendo el promedio de 0,74 (ver Tabla 2).

Tabla 2

Coefficientes de Confiabilidad y Estadísticos Descriptivos para las 15 Subescalas del FFNI-SF en Español, Escalas Generales y Rasgos Elementales

Variable	ω	α	M	DE	As	K
<i>Subescalas</i>						
1. Búsqueda de Aclamación	0,775	0,761	3,70	0,725	-0,240	-0,029
2. Arrogancia	0,715	0,681	1,94	0,666	0,719	0,119
3. Autoridad	0,815	0,807	3,31	0,828	-0,399	0,251
4. Desconfianza	0,605	0,601	2,85	0,735	0,208	-0,148
5. Autotitulación	0,836	0,821	2,02	0,851	0,739	-0,032
6. Exhibicionismo	0,745	0,728	3,35	0,754	-0,400	0,050
7. Explotación	0,820	0,817	1,72	0,687	0,981	0,677
8. Fantasías de Grandiosidad	0,711	0,658	3,21	0,854	-0,146	-0,300
9. Indiferencia	0,887	0,886	2,79	0,988	0,223	-0,681
10. Falta de Empatía	0,740	0,723	1,80	0,654	0,909	1,17
11. Manipulación	0,748	0,710	2,59	0,751	0,228	-0,382
12. Necesidad de Admiración	0,739	0,723	2,98	0,877	-0,112	-0,694
13. Ira Reactiva	0,614	0,584	3,28	0,675	-0,411	0,826
14. Vergüenza	0,671	0,653	3,58	0,763	-0,323	-0,574
15. Búsqueda de Emociones	0,663	0,597	2,50	0,724	0,079	-0,375
<i>Escalas generales</i>						
1. Narcisismo Grandioso	0,774	0,760	2,63	0,421	0,177	-0,250
2. Narcisismo Vulnerable	0,724	0,694	3,16	0,573	-0,166	-0,521
<i>Rasgos elementales</i>						
1. Antagonismo	0,710	0,693	2,34	0,406	0,176	-0,118
2. Extraversión	0,715	0,705	3,39	0,577	-0,003	-0,160
3. Neuroticismo	0,814	0,802	3,24	0,772	-0,021	-0,988

Nota. ω = Omega de McDonald; α = Alfa de Cronbach; M = media aritmética; DE = desviación estándar; As = asimetría de Fisher; K = curtosis centrada en 0.

Mediante un análisis particular de los ítems por subescala, se encontraron siete ítems cuya correlación corregida con el puntaje total de la subescala era inferior a 0,30, y además su eliminación aumentaba la confiabilidad de la escala. Estos ítems pertenecían a las siguientes subescalas: Arrogancia (ítem 2), Ira Reactiva (13), Búsqueda de Emociones (15 y 30), Fantasías de Grandiosidad (38), Manipulación (41) y Autoridad (47). El enunciado correspondiente a cada ítem puede verse en el Anexo.

El FFNI-SF, además de contar con las 15 subescalas de rasgos mal-adaptativos del narcisismo, también incluye tres rasgos elementales basados en el modelo de los cinco factores de personalidad. Tal como plantearon los autores originales (Sherman et al., 2015), a partir de las 15 subescalas se llevó a cabo un análisis factorial exploratorio para comprobar esta estructura propuesta. De forma similar a como ocurrió con la escala completa, tanto el KMO (0,731) como la prueba de esfericidad de Bartlett ($\chi^2_{105} = 951,9$; $p < 0,001$) permitieron señalar la adecuación de los datos para realizar el análisis factorial.

En esta oportunidad, se empleó una matriz de correlación policórica, dado el nivel de medida ordinal de las variables incluidas (Domínguez, 2014). Asimismo, se empleó el método de análisis paralelo (AP) (Horn, 1965), para determinar el número de factores a extraer, el cual sugirió retener tres factores (ver Tabla 3).

Tabla 3
Prueba de Análisis Paralelo para FFNI-SF en Español

Variable ^a	% Varianza Real	Promedio del % de Varianza Aleatoria	Percentil 95 del % de Varianza Aleatoria
1 ^b	31,5767	13,7889	15,6854
2 ^b	18,0064	12,2720	13,5596
3 ^c	12,9820	11,1391	12,1527
4	7,2594	10,1780	11,0557
5	6,5866	9,2523	10,0099

Nota. ^a Se presentan únicamente los primeros 5 factores de los 15 posibles. ^b El porcentaje de varianza explicada por el factor supera tanto el promedio como el percentil 95 de varianza aleatoria explicada. ^c El porcentaje de varianza explicada por el factor supera el promedio de varianza aleatoria explicada.

Se extrajeron tres factores a partir del método de mínimos cuadrados no ponderados y una rotación Promin (Lorenzo-Seva y Ferrando, 2019), con el objetivo de determinar de manera exploratoria si los factores resultantes se relacionaban entre sí o no. Dado que se hallaron correlaciones entre los factores tan altas como 0,427; se optó por mantener una rotación oblicua. En conjunto, los tres factores explicaron 61,57 % de la varianza, similar al 59 % obtenido por los autores originales.

Aunque similares en gran medida a la estructura propuesta, dos subescalas originalmente pertenecientes a Antagonismo pasaron a Extraversión y a Neuroticismo; siendo estas Búsqueda de Emociones, para el factor de Extraversión; e Ira Reactiva, para el factor Neuroticismo; adicionalmente, otra diferencia hallada fue que las subescalas Desconfianza y Manipulación, originalmente pertenecientes a Antagonismo, no cargaron en ninguno de los factores considerados (ver Tabla 4).

Tabla 4*Cargas Factoriales de las 15 Subescalas del FFNI-SF en Español*

Subescalas	Factor			Comunalidad
	Antagonismo	Extraversión	Neuroticismo	
Falta de Empatía	0,831			0,574
Explotación	0,786			0,703
Arrogancia	0,583	0,334		0,584
Autotitulación	0,454			0,437
Desconfianza	-			0,110
Manipulación	-			0,202
Búsqueda de Aclamación		0,761		0,505
Autoridad		0,747		0,467
Exhibicionismo		0,688		0,473
Fantasías de Grandiosidad		0,410		0,289
Búsqueda de Emociones ^a		0,413		0,315
Necesidad de Admiración			0,934	0,889
Vergüenza			0,870	0,751
Indiferencia ^b			0,658	0,415
Ira Reactiva ^a			0,514	0,429

Nota. El método de extracción empleado fue el método de mínimos cuadrados ponderados, y el método de rotación Promin. Se omitieron los valores iguales o menores a 0,30. Índice de Simplicidad de Bentler = 0,98.

^a La subescala originalmente pertenecía al factor de Antagonismo.

^b Los valores de la subescala fueron invertidos.

En cuanto a la correlación de las distintas puntuaciones del cuestionario, entre Narcisismo Grandioso y Narcisismo Vulnerable se obtuvo una correlación baja, positiva y no significativa ($r = 0,08$; $p = 0,306$). En cuanto a los factores básicos, únicamente la relación entre Antagonismo y Extraversión resultó significativa, siendo esta positiva y moderada ($r = 0,42$; $p < 0,001$); mientras que Antagonismo y Neuroticismo ($r = 0,07$; $p = 0,41$), así como Extraversión y Neuroticismo ($r = -0,04$; $p = 0,58$), no presentaron relaciones significativas. En cuanto a la edad, se encontró que esta presenta una correlación baja y negativa con Grandiosidad ($r = -0,168$; $p = 0,04$), y Extraversión ($r = -0,136$; $p = 0,09$); pero no con Vulnerabilidad ($r = -0,01$; $p = 0,892$), Antagonismo ($r = -0,104$; $p = 0,195$) ni Neuroticismo ($r = 0,095$; $p = 0,240$).

Por último, se comprobó si existían diferencias entre hombres y mujeres en variables como narcisismo grandioso y vulnerable, así como en los factores elementales de antagonismo, extraversión y neuroticismo. Tomando un criterio de significancia de 5 %, se hallaron diferencias estadísticamente significativas en el narcisismo grandioso, narcisismo vulnerable, antagonismo y neuroticismo. Tanto para el narcisismo grandioso y el antagonismo, los hombres presentaron mayores niveles; mientras que las mujeres mostraron mayores niveles de narcisismo vulnerable y neuroticismo que los hombres. En todos los casos, estas diferencias fueron de magnitud moderada (ver Tabla 5).

Tabla 5
Estadísticos Descriptivos y Prueba de Diferencia de Medias por Sexo para las Dimensiones del FFNI-SF en Español

Variable	Sexo (N) ^a	M [IC95%]	DE	t ^b (gl)	Sig.	d	1-β
Narcisismo Grandioso	Masculino	2,85 [2,72-2,98]	0,34	3,179 (154)	,002	0,633	0,854
	Femenino	2,58 [2,51-2,66]	0,42				
Narcisismo Vulnerable	Masculino	2,95 [2,76-3,14]	0,52	-2,099 (154)	,037	-0,438	0,550
	Femenino	3,20 [3,10-3,30]	0,58				
Antagonismo	Masculino	2,55 [2,40-2,70]	0,42	3,133 (154)	,002	0,654	0,876
	Femenino	2,29 [2,22-2,36]	0,39				
Extraversión	Masculino	3,46 [3,30-3,63]	0,45	0,712 (154)	,477	0,149	0,109
	Femenino	3,38 [3,28-3,48]	0,60				
Neuroticismo	Masculino	2,88 [2,58-3,19]	0,83	-2,812 (154)	,006	-0,587	0,798
	Femenino	3,32 [3,20-3,45]	0,74				

Nota. M [IC95%] = media aritmética con intervalo de confianza al 95 %; DE = desviación estándar; t = prueba t de Student para grupos independientes; gl = grados de libertad; Sig. = significancia estadística bilateral; d = coeficiente de magnitud de efecto d de Cohen; 1-β = potencia estadística de la prueba. ^a Femenino n = 128, Masculino n = 28. ^b Se asumen varianzas iguales a partir de la prueba de Levene.

DISCUSIÓN

La estructura factorial obtenida no arrojó los mismos ítems por factor como propusieron los autores originales del inventario; esto puede deberse en parte a que Sherman y colaboradores (2015), en su versión reducida, no desarrollaron sus 15 subescalas a partir del análisis factorial, sino a partir de los 4 ítems que mejor capturarán la información de la versión completa de 10 ítems por escala. Igualmente, es importante considerar que los autores originales de la versión completa del FFNI (Glover et al., 2012) no desarrollaron estas 15 subescalas a partir de un análisis factorial, sino directamente a partir del Modelo de los Cinco Factores, lo cual podría explicar las diferencias encontradas en la estructura factorial.

En el caso de las escalas generales, de la misma manera que en la versión original del FFNI (Glover et al., 2012), las escalas de Grandiosidad y Vulnerabilidad no

presentaron una correlación significativa entre ellas, manteniendo la ortogonalidad de los constructos. Los resultados encontrados con respecto a la edad son concordantes con lo encontrado en la literatura. Si bien se comprobó que las personas más jóvenes tienden a presentar mayores niveles de narcisismo, es importante contextualizar el papel del narcisismo en diferentes grupos de edad; en el caso de los adultos emergentes, usualmente presentes en la universidad, el narcisismo grandioso ha presentado una correlación positiva con la satisfacción con la vida; sin embargo, esta relación desaparece conforme se entra en otras etapas posteriores, por lo que puede considerarse que el narcisismo es más beneficioso para adultos emergentes, como los estudiantes universitarios, que para los adultos (Hill y Roberts, 2012).

Con respecto a las diferencias por sexo, dentro de la literatura es común encontrar diferencias en cuanto al narcisismo exhibido por hombres y mujeres. Específicamente, los hombres presentan sistemáticamente mayores niveles de narcisismo asociado a la grandiosidad; mientras que las mujeres suelen presentar más rasgos asociados a la vulnerabilidad, sin embargo, este patrón del narcisismo vulnerable no se presenta de manera sistemática (Grijalva et al., 2015), por lo que serán necesarios estudios posteriores para determinar la presencia de este patrón en la población venezolana.

A modo de síntesis, la versión en español del FFNI-SF mostró resultados adecuados en cuanto a sus propiedades psicométricas. Si bien los coeficientes de confiabilidad para las 15 subescalas llegaron a un mínimo de 0,605; las escalas generales (Grandiosidad y Vulnerabilidad) y los rasgos elementales (Antagonismo, Extraversión y Neuroticismo) presentaron un mínimo de 0,724 para los coeficientes de confiabilidad; lo cual permite considerar a estas escalas como confiables para su uso en investigación. En cuanto a la validez de los resultados, se pudo comprobar la existencia de relaciones y diferencias entre los constructos y otras variables, como la edad y el sexo, documentadas en la bibliografía, por lo que puede considerarse que la adaptación mide los constructos de forma análoga a su versión original en inglés.

Es importante recalcar que la estructura factorial de la escala requiere de futuros estudios, con muestras mayores y de distintas poblaciones. Hay cabida para implementar modificaciones y arreglos a la escala, como sucede en los ítems 2, 13, 15, 30, 38, 41 y 47 (ver Anexo); y en ningún sentido representa una versión definitiva y cerrada al cambio; sin embargo, esta versión es un primer paso para abrir el campo de la investigación del narcisismo, mediante una perspectiva basada en el modelo de los cinco factores, en poblaciones hispanohablantes.

En cuanto a las limitaciones y sugerencias para próximos estudios, en primer lugar: al haber trabajado exclusivamente con estudiantes, sería provechoso para futuras investigaciones estudiar las diferencias que se presentan en el inventario en personas con distintas posiciones de autoridad dentro de la universidad, como

profesores, tomando en cuenta el efecto de la edad, la cual es una variable que se relaciona de forma inversa con la mayoría de las dimensiones del inventario.

Asimismo, un aspecto importante a tener en cuenta es la adecuación del inventario cuando es administrado por medios de papel y lápiz, en lugar del formato en línea como fue el caso de esta investigación. Por último, se debe tener en consideración la condición social y de salud en el que se encontraban las personas durante la recolección de datos, ya que para ese momento el país se encontraba en cuarentena obligatoria ocasionada por la pandemia del COVID-19 (*World Health Organization*, 2020). Sería conveniente comprobar la adecuación del cuestionario en su versión de papel y lápiz, así como si existen diferencias una vez que la emergencia de salud haya sido superada.

Finalmente, como se comentó anteriormente, es necesario ampliar la muestra de estudio para obtener una estructura factorial más estable, ya que la propuesta para la versión en inglés no coincide exactamente con la hallada en este estudio. Se recomienda entonces emplear las sugerencias de Lloret-Segura et al. (2014), para realizar el análisis factorial del inventario con una muestra más grande. A pesar de estas limitaciones, la versión traducida de este instrumento (ver Anexo) consiste en un primer paso para difundir su utilización en poblaciones hispanohablantes, y así fomentar la investigación del narcisismo mediante instrumentos y modelos teóricos más novedosos y completos.

NOTA DE RECONOCIMIENTO

A los psicólogos Jorge Inojosa, Camila Khatcherian y Ricardo Cabrera por sus comentarios, observaciones y colaboración durante la traducción del cuestionario.

Fuentes de financiamiento

La investigación fue autofinanciada por el autor.

Conflicto de intereses

El autor declara no tener ningún conflicto de interés económico, institucional, laboral o personal al realizar el manuscrito.

REFERENCIAS

- American Psychiatric Association (1980). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders* (3ra Ed.). Washington, Estados Unidos: Autor.
- Back, M. D., Küfner, A. C., Dufner, M., Gerlach, T. M., Rauthmann, J. F., y Denissen, J. J. (2013). Narcissistic admiration and rivalry: Disentangling the bright and dark sides of narcissism. *Journal of Personality and Social Psychology*, 105(6), 1013-1037. <https://doi.org/10.1037/a0034431>

- Braun, S., Kempenaers, C., Linkowski, P., y Loas, G. (2016). French adaptation of the Narcissistic Personality Inventory in a Belgian French-speaking sample. *Frontiers in Psychology*, 7: 1980. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2016.01980>
- Campbell, W. K., y Miller, J. D. (2011). *The handbook of narcissism and narcissistic personality disorder: Theoretical approaches, empirical findings and treatments*. Wiley.
- Da Silva, R. (2014). *Adaptation et validation du Pathological Narcissism Inventory (PNI)* (tesis doctoral). Universidad Laval, Ciudad de Quebec, Canadá.
- Dominguez Lara, S. A. (2014). ¿Matrices policóricas/tetracóricas o matrices Pearson? Un estudio metodológico. *Revista Argentina de Ciencias del Comportamiento*, 6(1), 39-48.
- Doroszuk, M., Kwiatkowska, M. M., Torres-Marín, J., Navarro-Carrillo, G., Włodarczyk, A., Blasco-Belled, A., Martínez-Buelvas, L., Albert, J. D., Oviedo-Trespalacios, O., y Rogoza, R. (2019). Construct validation of the Narcissistic Admiration and Rivalry Questionnaire in Spanish-speaking countries: Assessment of the reliability, structural and external validity and cross-cultural equivalence. *International Journal of Psychology*. <https://doi.org/10.1002/ijop.12595>
- Eksi, F. (2016). The short form of the Five-Factor Narcissism Inventory: Psychometric equivalence of the Turkish version. *Educational Sciences: Theory & Practice*, 16(4), 1081-1096. <https://doi.org/10.12738/estp.2016.4.0001>
- Fossati, A., Somma, A., Borroni, S., y Miller, J. D. (2018). Assessing dimensions of pathological narcissism: Psychometric properties of the Short Form of the Five-Factor Narcissism Inventory in a sample of Italian university students. *Journal of Personality Assessment*, 100(3), 250-258. <https://doi.org/10.1080/00223891.2017.1324457>
- García, J. M., y Cortés, J. F. (1998). La medición empírica del narcisismo. *Psicothema*, 10(3), 725-735.
- Glover, N., Miller, J. D., Lynam, D. R., Crego, C, y Widiger, T. A. (2012). The Five-Factor Narcissism Inventory: A five factor measure of narcissistic personality traits. *Journal of Personality Assessment*, 94, 500-512. <https://doi.org/10.1080/00223891.2012.670680>
- Grijalva, E., Newman, D. A., Tay, L., Donnellan, M. B., Harms, P. D., Robins, R. W., y Yan, T. (2015). Gender differences in narcissism: A meta-analytic review. *Psychological Bulletin*, 141(2), 261-310. <https://doi.org/10.1037/a0038231>
- Hendin, H. M., y Cheek, J. M. (1997). Assessing hypersensitive narcissism: A reexamination of Murray's Narcism Scale. *Journal of Research in Personality*, 31, 588-599. <https://doi.org/10.1006/jrpe.1997.2204>
- Hill, P. L., y Roberts, B. W. (2012). Narcissism, well-being, and observer-rated personality across the lifespan. *Social Psychological and Personality Science*, 3(2), 216-223. <https://doi.org/10.1177/1948550611415867>
- Horn, J. L. (1965). A rationale and test for the number of factors in factor analysis. *Psychometrika*, 30(2), 179-185.

- Karakoula, P., Triliva, S., y Tsaousis, I. (2013). Description of the basic psychometric characteristics and the factor structure of the Greek version of the Pathological Narcissism Inventory. *Psychology, 20*, 160-175.
- Levy, K. N., Ellison, W. D., y Reynoso, J. S. (2012). A historical review of narcissism and narcissistic personality. En W. K. Campbell y J. S. Miller (Eds.). *The handbook of narcissism and narcissistic personality disorder: Theoretical approaches, empirical findings, and treatments*.
- Lloret-Segura, S., Ferreres-Traver, A., Hernández-Baeza, A., y Tomás-Marco, I. (2014). El análisis factorial exploratorio de los ítems: una guía práctica, revisada y actualizada. *Anales de Psicología/Annals of Psychology, 30*(3), 1151-1169. <http://dx.doi.org/10.6018/analesps.30.3.199361>
- Lorenzo-Seva, U., y Ferrando, P. J. (2013). FACTOR9.2: A comprehensive program for fitting exploratory and semiconfirmatory factor analysis and IRT models. *Applied Psychological Measurement, 37*(6), 497-498. <https://doi.org/10.1177/0146621613487794>
- Miller, J. D., Lynam, D. R., McCain, J. L., Few, L. R., Crego, C., Widiger, T. A., y Campbell, W. K. (2015). Thinking structurally about narcissism: An examination of the Five-Factor Narcissism Inventory and its components. *Journal of Personality Disorders, 30*(1), 1-18. https://doi.org/10.1521/pepd_2015_29_177
- Millon, T. (1981). Disorders of personality: DSM-III, axis II. Nueva York, Estados Unidos: Wiley.
- Morf, C. C., Schürch, E., Küfner, A., Siegrist, P., Vater, A., Back, M., Mestel, R., y Schröder-Abé, M. (2016). Expanding the Nomological Net of the Pathological Narcissism Inventory: German Validation and Extension in a Clinical Inpatient Sample. *Assessment, 24*(4), 419-443. <https://doi.org/10.1177/1073191115627010>
- Muñiz, J., Elosua, P., y Hambleton, R. K. (2013). Directrices para la traducción y adaptación de los tests: segunda edición. *Psicothema, 25*(2), 151-157. <http://dx.doi.org/10.7334/psicothema2013.24>
- Pechorro, P., Gentile, B., Ray, J. V., Nunes, C., y Abrunhosa, R. (2016). Adaptation of the Narcissistic Personality Inventory among a Portuguese sample of incarcerated juvenile offenders. *Psychology, Crime & Law, 22*(5), 495-511. <https://doi.org/10.1080/1068316X.2016.1168421>
- Peña, G. (2017). *Estadística inferencial: Una introducción para las ciencias del comportamiento* (2da ed.). ABediciones, Caracas: Venezuela.
- Pincus, A. L., Ansell, E. B., Pimental, C. A., Cain, N. M., Wright, A. G. C., y Levy, K. N. (2009). Initial construction and validation of the pathological narcissism inventory. *Psychological Assessment, 21*(3), 365-379. <https://doi.org/10.1037/a0016530>
- Raskin, R. N., y Hall, C. S. (1979). A narcissistic personality inventory. *Psychological Reports, 45*(2), 590. <https://doi.org/10.2466/pr0.1979.45.2.590>
- Ripoll, C., Salazar, J., y Bobes, J. (2010). Validez de la versión española de la Hypersensitive Narcissism Scale (HSNS) en una Unidad de Conductas Adictivas. *Adicciones, 22*(1), 29-36. <https://doi.org/10.20882/adicciones.212>

- Rogoza, R., Rogoza, M., y Wyszynska, P. (2016). Polish adaptation of the Narcissistic Admiration and Rivalry Concept. *Polskie Forum Psychologiczne*, 21(3), 410-431. <http://dx.doi.org/10.14656/PFP20160306>
- Rogoza, R., Zemojtel-Piotrowska, M., y Campbell, W. K. (2019). Measurement of narcissism: From classical applications to modern approaches. *Studia Psychologica: Theoria et Praxis*, 18(1), 27-48. <https://doi.org/10.21697/sp.2018.18.1.02>
- Rogoza, R., Zemojtel-Piotrowska, M., Kwiatkowska, M. M., y Kwiatkowska, K. (2018). The bright, the dark, and the blue face of narcissism: The Spectrum of narcissism in its relations to the metatraits of personality, self-esteem, and the nomological network of shyness, loneliness, and empathy. *Frontiers in Psychology*, 9: 343. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2018.00343>
- Sen, G. y Bariskin, E. (2019). The standardization of the Pathological Narcissism Inventory in the Turkish language and testing its validity and reliability. *Turkish Journal of Psychiatry*, 30(2), 1-11. <https://www.doi.org/10.5080/u23274>
- Sengul, B. Z., Unal, E., Akca, S., Canbolat, F., Denizci, M., y Bastug, G. (2015). Validity and reliability study for the Turkish adaptation of the Hypersensitive Narcissism Scale (HSNS). *The Journal of Psychiatry and Neurological Sciences*, 28 (3), 231-241. <https://doi.org/10.5350/DAJPN2015280306>
- Sherman, E. D., Miller, J. D., Few, L. R., Campbell, W. K., Widiger, T. A., Crego, C., y Lynam, D. R. (2015). Development of a short form of the five-factor narcissism inventory: the FFNI-SF. *Psychological Assessment*, 27(3), 1110. <https://doi.org/10.1037/pas0000100>
- Serra, J. K. A. (2016). El diagnóstico del narcisismo: una lectura relacional. *Revista de la Asociación Española de Neuropsiquiatría*, 36(129), 171-187. <https://doi.org/10.4321/S0211-57352016000100011>
- Vecchione, M., Dentale, F., Graziano, M., Dufner, M., Wetzell, E., Leckelt, M., y Back, M. D. (2018). An Italian validation of the Narcissistic Admiration and Rivalry Questionnaire (NARQ): Further evidence for a two-dimensional model of grandiose narcissism. *Bollettino di Psicologia Applicata*, 66(281), 29-37.
- Weiss, B., Campbell, W. K., Lynam, D. R., y Miller, J. D. (2019). A trifurcated model of narcissism: On the pivotal role of trait antagonism. En J. Miller y D. Lynam (Eds.), *The handbook of antagonism* (pp. 221-235). San Diego, Estados Unidos: Academic Press. <https://doi.org/10.1016/B978-0-12-814627-9.00015-3>
- World Health Organization. (2020). Coronavirus disease 2019 (COVID-19): situation report, 82. Disponible en: <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331780/nCoVsitrep11Apr2020-eng.pdf>

ANEXO

Adaptación en Español del Five-Factor Narcissism Inventory - Short Form

Este cuestionario contiene 60 ítems. Cada ítem se puntúa en una escala del 1 al 5, donde: 1 = completamente en desacuerdo; 2 = en desacuerdo; 3 = ni en desacuerdo ni de acuerdo; 4 = de acuerdo; 5 = completamente de acuerdo. Por favor, lea cada ítem cuidadosamente y responda de la manera que más corresponda a su grado de acuerdo o desacuerdo. No hay respuestas correctas o incorrectas. Descríbase honestamente e indique sus opiniones lo más precisamente posible.

1. Soy extremadamente ambicioso
2. Otros dicen que presumo mucho, pero todo lo que digo es verdad
3. El liderazgo resulta fácil para mí
4. Cuando alguien hace algo bueno por mí, me pregunto qué es lo que quieren de mí
5. Merezco recibir un trato especial
6. Disfruto mucho entreteniéndome a otros
7. Está bien aprovecharse de otros para salir adelante
8. Usualmente fantaseo con algún día ser famoso
9. Cuando la gente me juzga, simplemente no me importa
10. No me preocupo por las necesidades de otros
11. Soy muy bueno manipulando a las personas
12. A menudo siento como si necesitara los cumplidos de otras personas para estar seguro de mí mismo
13. Odio tanto ser criticado que no puedo controlar mi temperamento cuando sucede
14. Cuando me doy cuenta de que fracasé en algo, me siento humillado
15. Intentaré casi cualquier cosa para sentirme emocionado
16. Tengo un tremendo impulso para triunfar
17. Solo me asocio con personas de mi calibre
18. Estoy cómodo tomando posiciones de autoridad
19. Confío en que otras personas serán honestas conmigo
20. Creo que las reglas no aplican tanto en mí, como aplican en otras personas
21. Me gusta ser notado por otros
22. Usaré personas como herramientas para avanzar
23. Usualmente fantaseo con tener mucho éxito y poder
24. Realmente no me importa lo que otros piensen de mí
25. Generalmente no le doy mucha atención a las aflicciones de otros
26. Puedo manipular a la gente para hacer cosas
27. Soy estable en mi sentido de identidad
28. En ocasiones me he enfurecido cuando no me tratan adecuadamente
29. Me siento horrible cuando soy humillado frente a otros
30. Soy un temerario

31. Yo aspiro a la grandeza
32. No pierdo el tiempo compartiendo con personas que están debajo de mí
33. Las personas generalmente siguen mi guía y mi autoridad
34. Soy lento para confiar en las personas
35. Puede parecer injusto, pero merezco más (es decir: atención, privilegios, recompensas)
36. Me gusta ser la persona más popular en una fiesta
37. Algunas veces para triunfar tienes que usar a las demás personas
38. Rara vez fantaseo sobre volverme famosamente exitoso
39. Soy bastante indiferente hacia las críticas de otros
40. No me interesan los sentimientos de simpatía
41. Puedo hablar para entrar o salirme de cualquier situación
42. Me siento muy inseguro acerca de si lograré mucho en la vida.
43. Realmente me molesta no obtener lo que me merezco
44. Me siento avergonzado cuando las personas me juzgan
45. Me arriesgaría a una lesión por hacer algo emocionante
46. Estoy impulsado a triunfar
47. Soy una persona superior
48. Suelo hacerme cargo de la mayoría de las situaciones
49. Usualmente pienso que los otros no me dicen toda la verdad
50. Creo que tengo derecho a tratos especiales
51. Me encanta entretener a las personas
52. Estoy dispuesto a explotar a otros para avanzar en mis metas
53. Creo que algún día la mayoría de las personas sabrá mi nombre
54. Las opiniones de los demás sobre mí son de poca importancia
55. No me afecta el sufrimiento de otros
56. Es fácil hacer que las personas hagan lo que quiero
57. Me gustaría que no me importara tanto lo que otros piensen de mí
58. Me siento enfurecido cuando la gente me irrespeta
59. Me siento tonto cuando cometo un error frente a otros
60. Me gusta hacer cosas que sean riesgosas o peligrosas